Nozingilis Swazis and the first Europeans.

Ser 536 A13/4/7 K14/7 S. Mtimkulu. 1/3

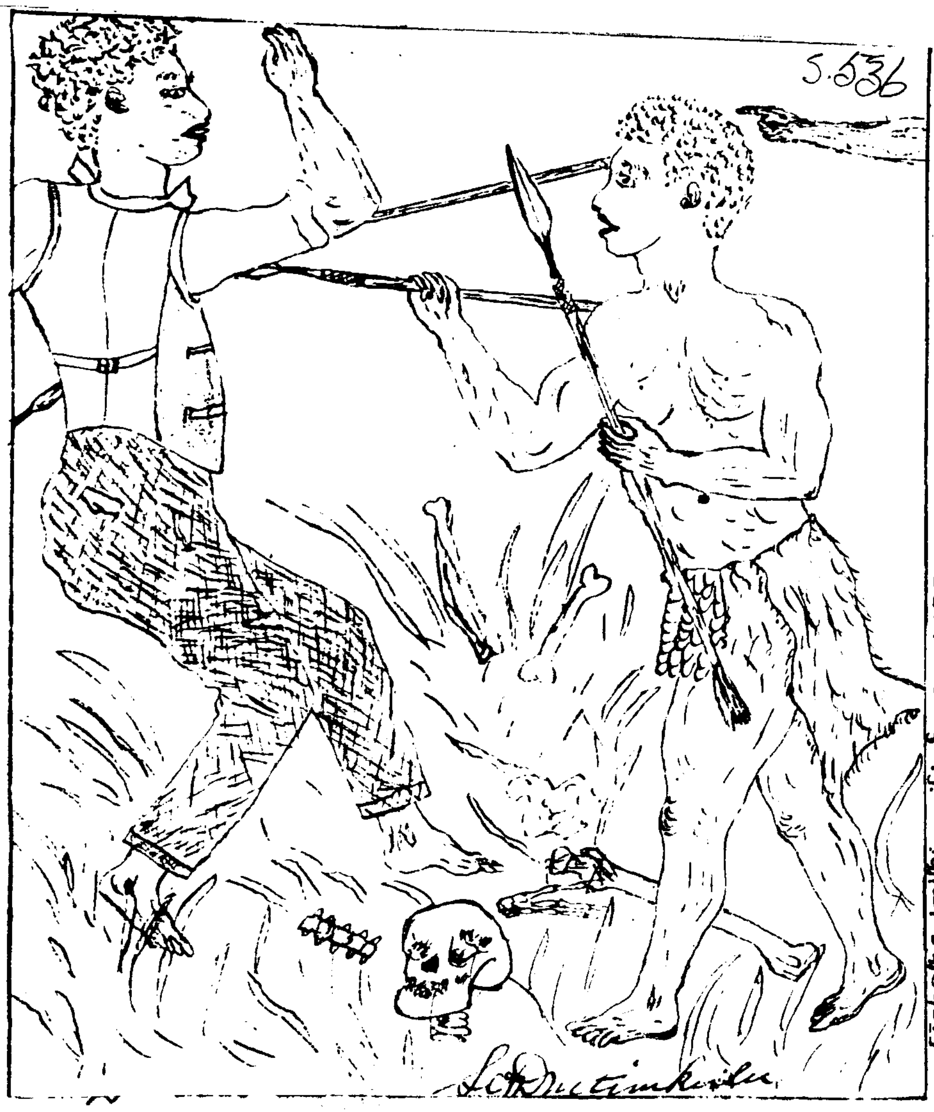
1 Ukuqala kwe6antu ukusebeza.

Endulo kusa6usa uNozingili, kwelase Swazini ngasempumalanga kwa Nomahasha ngaleso sikhathi a6antu 6a6engamba+hi izingu6o nomLungu 6a6e ngamazi ngoba na6o a6elungu ba6engavamile, 6a6ekhona eNatali, a6antu 6alelozwe baqala ukucela ku Nozingili uku6a a6avumele 6ayo se6enza eNatali ibavumeleke iNkosi bahabeke baye esilungwini 6ahambanje 6avunule izinjo6o kuphela 6angazi nokuthi kunokugqoka: Qa! 6afikeke eNatali 6awufune umae6enzi 6a6athole a6elungu kuthike ngenyanga umuntu athole amasheleni amabili (2/-) isikoshimane, ikhushulwe umaumuntu esikhumkane salapho (good-boy) ngoba 6a6engakwazi nokuse6enza ngisho noku6asa esitofini 6engakwazi akukhulunywa ngokupheka omunye wathenjwa umesisi wathi; akapheke usake athi ukuvakasha kwa6anye omesisi wasala wapheka izi6ili6oqo wasethatha ulayisi nenyama namatamatisi wakuthela embizeni inye 6aphosa ukum6ulala a6elungu ngokuthola ukudla kuze. 6alalhle izinjo6oke a6antu 6angena isilungu 6aqale ukuthenga amabulukwe lawomabulukwe kad enziwa ngamasakazana (isimolo) lalithengwa ngosheleni munye (1/-); laphoke kwa6a ukuqala kwomuntu ukugqoka ibulukwe kanye nezingu6o. Uma se6egqoka 6a6ese6eya emshinini lapha kugagiwa khona umo6a kwenziwe ushukela (sugar) 6a6atholekengesihlanu samasheleni umuntu (5/-) ngenyanga. 6akhetha ke amunye kwabavela kwa Nozingili uGovuza. Tomasi, Atimkulu, umntaka Hlathikhulu Atimkulu wase Nta6amhlophe (Bremersdorp) yenake waeyibulala imali ngo6a ethola ishumi nesihlanu (15/-) ngenyanga.

Lapho a6antu 6ayi6eke imali izeibeningi, a6anye 6aqale ukuthenga iziphoso (imithi) emi6i yoku6ulala a6antu neyezintombi ku6esekuthi umase6adidiwe ukuse6enza bathi gqi! 6ayengasekhaya, la6a6a neziphoso bahambe nazo ngo6a a6anye 6a6agqabe umunwe bathi 6angafikake uNongili athume a6antu 6a6alande

ngo6aphela 6agqa6anje 6athi 6anga khomba umuntu a6asefa, a6anye bathi 6angafika basa6e ukwenza

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.



Uphethe imithi emi6i 6ayangwaza.

ı izinyanga zibatshele kona
5a kufuneka 6aqale ngokhu
aba uyise noma unina
nunwe, lokhoku6e lukhuni
ıtu a6esekhomba inkukhu
khonalapho a6esecela _
ıye 6amju6e umunwe. 6athi
afika enkosini i6ese i6anika
ıba olulunjiwe oluncane
ıyithi: "Phuza_wethu uqede"?
ıi ophethe imithi emi6i
ıdumela lu6ese luba insimbi
ukusuka phansi, lapho;
i iyonyisa emanqeni (izincekụ
ıgevazela khona zimbulala.

ıwa evela eNatali enemithi
emi6i, sebayayi6ulala n, o6a ilayishile impela izishoso (imithi_
emibi) ngobaphe a ihlulwe ukhamba oluncane ukuluphakamisa. Kuthike
lapho sebefika naye 6aphangelane ngaye 6amqede adliwe amanqe,
leyondawo yayi6izwa ngokuthi kuse Manqeni, ngo6a a6antu 6a6ephelela
khona 6adliwe amanqe layondawo yayimhlophe ngamathambo a6antu
ngoba ku6ulawela khona 6onke a6anezishoso na6athakathi a6a6ulalayo.
Uma insizwa ilungile izothi iyaluphakamisa ukhamba luvume iphuze
wonke amanzi aphakathi i6ese iyambongake iNkosi a6ese uyahamba
uyekhaya laphoke 6ayo sina 6anke ngokuja6ula, loyo_onemithi emibi
athinje angafa 6a6ese 6athatha yonke imithi 6ayoyithela ebudlweni
lonaliyoyikhetha yonke emi6ii6engaphezulu kwebudlo kuthi yonke
elungile imuke namanzi kusho ukuthi ayibulali, kyyothi engaphezulu
ithathwe iyiswe eNkosini yonke iyithake ngokunye (iyiphendule)
yenze umuthi woku 6amba yona futhi mithi yase Natali kanye
nabo abahluphayo ngokubulala abanye ngo6a yayiphuma e6usuku
ihile phandle kuzekuse i ilindile, e6ese iya6a-6amba 6onke
a6angalungile kuse 6emile 6onke kuthike kungasa ziyakakhulu na6o
izinduna emanqeni 6ayokhahlela amagogogo (6ayofa). Kuhambe kanjaloke
6onke a6aphuma eNatali umse6enzi ukhule uma6afika emakhaya abanye
bafe a6anye basinde imithi yona kuyiloko ithululwa igqwele ojosaka

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

S 53 b

K14/7

37

ibudlo li6ile likhethe emihle imuke ngamanzi imi6i ihlale phezulu 6ayitha theke leyo yiyo a6ayifunayo. Kwahlalakwahlala kwafika ku Govuza, umntane nkulu uMtinkulu igana lokhe kungu Hlathikhulu, phela kwakumisiwe ukuthi wonke umuntu ovela esilungwini ufanele ukuyohlolwa kuqala ukuthi unani, wa6ese leyake naye evela khona eNatali njengoba kade esebenza emshinini wayake wafika naye 6amenza njalo bathi mhlaumbenje naye uphethe amakhambi ama6i njengobanye, bambizake waza yedwa nodade wa6o wenza iyengoba enza kwabanye washayela enhloko umntaka HLATHIKHULU, wambongake use6ongwa nga Nozingili ngoba analutho u6uyakahle, ngo6a uNozingili lona ukewali6usa naye izwe lisalele, nomake bavethola imali enoane 6a6eyi6eka izeyithathe a6afazi ngobafuthi kungesiyo imali eningi a6athathangayo kuseyilezozikhathi namhla iningi kephayibonakali imisebenzi yayo njengakuqala. Kwaqalakanjoloke ukusebenza kwa6entu esikungwini yahambayahamba yanda imali kanyemomse6enzi wanda kuzeku6e ilezizinsuku zamhla.

END S.53b

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.